

# Market at a Glance

1<sup>st</sup> Quarter 2008

## Greater Vancouver Real Estate 大溫地區 2008 年第一季地產行情 Housing Market Moderates For Spring-Time Buyers

第一季房市供需漸趨平衡

The Real Estate Board of Greater Vancouver reports that while there were fewer housing sales in March 2008 compared to last year, residential prices continued to climb.

Residential property sales in Greater Vancouver dropped 16% in March, compared to the same period last year, and a decline of 25% compared to March 2006. Meanwhile new listings increased 4% in March 2008.

Sales of detached homes declined 20% as the benchmark price rose 12% from March 2007. Townhome sales were down 21% while benchmark price increased by 10%. Apartment sales declined by 10% when price went up by 11%.

Overall, the market is continuing to balance, with sales and listings beginning to re-align with records of the past decade. The selection of inventory is wider than we have seen in the past few years, which gives prospective buyers more choices.

2008 年第一季產銷售統計數據顯示大溫地區房屋供需漸趨平衡. 根據溫哥華地產局新公佈的資料顯示 3 月銷售數量減少, 但價格與去年同期相比依然上揚.

獨立屋銷售量減少 20%, 但價格比去年 3 月上升 12%. 城市屋價格上漲 10%, 而成交數量少 21%. 公寓大樓價格比去年同期上揚 11%, 但銷售量下跌 10%.

總括來說, 供需漸趨平衡, 逐漸回復過去 10 年來的比例. 而房屋供給比過去幾年增加許多, 也使買家有更多選擇.





## Spring Cleaning 春季大掃除

The first step to Spring cleaning is making a list of which areas of your home need to be freshened up.

The following are a few items to start with :

- 1) Carpets – experts recommend a professional carpet cleaning every 12-18 months.
- 2) check your gutters – gutter cleaning in the spring and the fall.
- 3) Use a garden hose to remove the film left by dirty snow and rain from your siding and deck.
- 4) Remove wet leaves and debris from your deck.
- 5) Roof – check for damage inflicted during the winter.
- 6) Check the weather strippings around the windows and doors.
- 7) Spring is a good time to examine your asphalt driveway's surface for damage.

開列大掃除清單是第一步。下列幾項建議供參考:

- 1) 地毯 - 專家建議每 1-1 年半請專業公司清洗地毯一次
- 2) 屋頂排水溝- 春季和秋季各清理一次
- 3) 可拿花園水管沖洗房屋外牆和露台
- 4) 清除露台上落葉和殘物
- 5) 檢查屋頂是否有損壞
- 6) 檢查門窗四周的擋風邊條
- 7) 檢查車道和瀝青地面是否有損壞

**Call  
Charlotte Chang  
for your next  
real estate move**

**地產買賣規劃諮詢**

**cell: 604-8178588**

**Re/Max Crest Realty  
(Westside)**